



# Ysgol Talysarn

## Newyddlen 16.12.16

### Cyngerdd Nadolig/ Christmas Concert

Hoffai'r ysgol ddiolch o galon i'r holl ddisgyblion a gymerodd ran yn y Cyngerdd Nadolig eleni. Maent wedi bod yn brysur ers wythnosau yn dysgu eu rhannau ac yn dysgu caneuon. Braff oedd gweld pob un yn cymeryd rhan ac yn mwynhau yn ystod y perfformiad. Diolch hefyd i'r holl staff am eu gwaith caled.

*The school would like to thank all the pupils that took part in the Christmas Concert this year. They have been busy practising their parts and learning songs for weeks. It was nice to see all the children performing so well and enjoying the performance. A big thank you to all the staff for all their hard work.*



### Llofnod Dysgu Teulu/ Family Learning Signature

Mae plant Meithrin, Blwyddyn 2 a 4 yr ysgol wedi cael ei dewis i gymeryd rhan mewn prosiect newydd o'r enw Llofnod Dysgu Teulu eleni. Prif bwrpas y sesiynau yw i rieni a phlant gael cyd-weithio gyda'i gilydd a chael datblygu sut y cyfathrebir gyda'u gilydd. Diolch i'r holl deuluoedd a ddaeth i'r gweithdy cychwynnol.

*Nursery, Year 2 and Year 4 children have been chosen this year to take part in a new project called Family Learning Signature. The main aim of this project is to get parents and children to work together and get involved in learning by improving family engagement. Thank you to all the families that took part in the first session.*



### Cinio Nadolig / Christmas Dinner

Diolch enfawr i Anti Mandy ac Anti Ellen am eu holl waith caled yn coginio gwledd Nadolig i blant yr ysgol. Roedd yn flasus tu hwnt!

*A big thank you to Aunty Mandy and Aunty Ellen for their hard work preparing a Christmas feast for the whole school. It was very tasty!*



### Pantomeim/ Pantomime

Roedd plant Blwyddyn Derbyn, 1,2,3,4,5 a 6 yn ffodus iawn yn cael y cyfle i fynd i weld pantomeim 'Aladdin' yn Llandudno, dydd Iau, 15fed o Ragfyr. Gwnaeth pawb fwynhau yn fawr.

*Reception, Year 1,2,3,4,5, and 6 children were very fortunate to have the opportunity to go and see the 'Aladdin' pantomime in Llandudno on Thursday, December 15th. Everyone from the school enjoyed it very much.*



## Ser yr wythnosau diwethaf...

### Our star pupils during the last few weeks...

Kai, Lewis, Maisy, Cadi, Lily, Chloe, Jamie B, Cynnan, Leah, Elin, Kaitlyn, Beca, Llinos, Shane E, Osian Ll, Keelan, Ryan, Kyle, Zander, Siriol

### Ffair Nadolig / Christmas Fair



Diolch i Rieni a Chyfeillion a holl staff yr ysgol am drefnu Ffair Nadolig yr ysgol, llwyddwyd i gasglu £600.00. Roedd yn braf gweld cymaint o deuluoedd yn cefnogi ar y noson.

*A big thank you to the Parents and Friends of the school and to all the staff for arranging the Christmas Fair, we raised £600.00. It was nice to see so many families supporting on the night.*

### Rhif Lwcus/Lucky number:

04/11/2016—Elain  
11/11/2016— Elin  
18/11/2016—Sheereen  
25/11/2016—Sheereen  
02/12/2016— June  
09/12/2016—Mandy  
Diolch i bawb am eich cefnogaeth. Thank you for all your support.

### Presenoldeb/Attendance:

Dosbarth Meithrin, Derbyn : %  
Blwyddyn 1 a 2: %  
Blwyddyn 3 a 4: %  
Blwyddyn 5 a 6: %

### Llwybrau Llechi

Mae Blwyddyn 3 a 4 wedi bod y brysur yn cymeryd rhan mewn prosiect celf newydd o'r enw Llwybrau Llechi. Maent wedi bod yn brysur yn creu celf gan ddefnyddio adnoddau naturiol o'r amgylchedd yn Nhylsarn. Bydd arddangosfa o'r gwaith yn cael ei arddangos yn y flwyddyn newydd ym Mhrifysgol Bangor

*Year 3 and 4 have been busy taking part in a new art project called 'Llwybrau Llechi'. They have been busy creating art work using natural resources from paths in Tylsarn for an exhibition that will exhibited in Bangor University in the new year.*

### Gala Nofio yr Urdd/ Urdd Swimming Gala

Llongyfarchiadau mawr i rai o aelodau'r Urdd ar eu llwyddiant yng Ngala Nofio yr Urdd yn ddiweddar.

*Congratulations to some of the Urdd's members on their achievement in the Urdd Swimming Gala recently.*



### Dyddiadau Pwysig/Diary Dates

Tymor yn cychwyn yn ôl 3/01/17  
New term begins 3/01/17

Hyfforddiant Mewn Swydd—27/02/17  
In service training Day - 27/02/2017  
Dim ysgol i'r plant/ No School for the children

### Cyngerdd ym Mhenygroes/ Concert in Penygroes



Aeth rhai o blant Blwyddyn 3,4,5 a 6 i ganu carolau ar y cyd gyda Ysgol Bro Llew a Chôr Lleisiau Mignedd yng nghyngerdd Nadolig blynyddol yng Nghanolfan Penygroes ar nos Lun, Rhagfyr y 5ed. Diolch i'r holl ddisgyblion a gymerodd ran ar y noson. Roedd hi'n noson wych.  
*Some pupils from Year 3,4,5 and 6 took part in the annual Christmas concert in the Community Hall in Penygroes on Monday, December 5th. They were joined by Ysgol Bro Llew and Lleisiau Mignedd Choir. It was a great night of carol singing. Thanks to all the pupils that took part.*

**Nadolig Liawen a  
Blwyddyn Newydd Dda  
Merry Christmas  
and a  
Happy New Year**



